

UMOWA
Zwrot Podatku z USA

Zawarta w dniu pomiędzy (zwanym dalej Klientem), a Biurem Podróży Business Travel Club Sp. z o.o., z siedzibą w Warszawie, przy ul. Kopernika 30 (zwanym dalej BTC), działającym jako przedstawiciel firmy Doradztwo Finansowe Mag-Tax Agnieszka Mikulska, z siedzibą w Łodzi, przy ul. Sterlinga 16/18 (zwaną dalej Mag-Tax).

1. Klient wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w celu i dla potrzeb niezbędnych do wykonania niniejszej umowy zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. Administratorem danych osobowych jest: Mag-Tax. Dane osobowe będą przetwarzane przez Administratora, BTC oraz pozostałe podmioty z nim współpracujące, przekazywane do zagranicznych urzędów skarbowych, właściwych dla realizacji niniejszej umowy, na co Klient wyraża zgodę. Dane będą przechowywane do chwili wygaśnięcia umowy. Podanie danych jest dobrowolne. Klient ma prawo dostępu i sprostowania lub usunięcia swoich danych. Klientowi przysługuje prawo wniesienia skargi do GIODO, gdy uzna, iż przetwarzanie jego danych osobowych narusza przepisy w/w rozporządzenia. Podanie przez Klienta danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia i realizacji umowy. Wszelkie dane Klienta mają charakter poufny.
2. BTC i Mag-Tax nie ponosi odpowiedzialności za sposób opracowania deklaracji podatkowych w przypadku zmiany ustaw, przepisów podatkowych oraz ich interpretacji, lub w innym przypadku wywołanym nieprzewidywalnymi okolicznościami. W szczególności Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za zagubienie deklaracji podatkowych lub ewentualnego czeku ze zwrotem podatku przez „pocztę” lub inną firmę / instytucję zajmującą się przesyłaniem listów i dokumentów - w takim przypadku Zleceniobiorca zobowiązuje się jednak do ponownego wysłania deklaracji podatkowych i podjęcia odpowiednich działań wyjaśniających.
3. Przedmiotem umowy są czynności prowadzące do złożenia przez Klienta deklaracji podatkowych do odpowiednich instytucji w USA (przede wszystkim do amerykańskich urzędów podatkowych), zgodnie z wymaganiami ustaw i przepisów podatkowych obowiązujących w USA i związanej z tym ewentualnej możliwości uzyskania zwrotu podatków federalnego i stanowego, zapłaconych przez Klienta podczas legalnej pracy w USA w roku
4. BTC zobowiązuje się:
 - a) Udzielić Klientowi informacji o usłudze „Zwrot Podatku z USA”.
 - b) Przyjąć od Klienta dokumenty wymienione w pkt. 6.
 - c) Przekazać przyjęte od Klienta dokumenty do Mag-Tax.
 - d) Nadzorować terminowość prac wykonywanych przez Mag-Tax.
5. Mag-Tax działając na zlecenie, w imieniu i na rachunek Klienta zobowiązuje się:
 - a) Opracować na podstawie dokumentów dostarczonych przez Klienta do BTC, odpowiednie deklaracje podatkowe.
 - b) Przesłać w imieniu Klienta deklaracje podatkowe, łącznie z dokumentami dostarczonymi przez Klienta (w szczególności z oryginałem formularza W-2, o którym mowa w pkt. 6, podpunkt a), do odpowiednich instytucji w USA.
 - c) Poinformować Klienta w terminie do 6 tygodni od momentu złożenia przez Klienta wszystkich wymaganych dokumentów, określonych w punkcie 6, o wysokości nadpłaty / niedopłaty odpowiednich podatków (poprzez wysłanie e-maila na adres e-mail podany w Formularzu Zgłoszeniowym).
 - 5.1. BTC i Mag-Tax nie ponoszą odpowiedzialności za termin, w jakim deklaracje podatkowe zostaną rozpatrzone i nie są w stanie dokładnie określić terminu ewentualnego zwrotu podatków. Termin, w jakim deklaracje podatkowe zostaną rozpatrzone, zależy tylko i wyłącznie od odpowiednich instytucji w USA, przede wszystkim od amerykańskich urzędów podatkowych. Ewentualny zwrot podatków następuje najczęściej w terminie około 3-6 miesięcy od daty złożenia w BTC kompletu dokumentów (czeki z ewentualnym zwrotem podatków przesyłane są przez amerykańskie urzędy podatkowe bezpośrednio do Klienta, na adres podany w Formularzu Zgłoszeniowym).
 - 5.2. BTC i Mag-Tax zastrzega sobie prawo do odstąpienia od niniejszej umowy, w przypadku, gdy opracowanie deklaracji podatkowych wykracza poza kompetencje lub umiejętności BTC i Mag-Tax. Klient zostanie niezwłocznie poinformowany o tym fakcie oraz otrzyma pełen zwrot opłaty za świadczone usługi i komplet złożonych dokumentów.

- 5.3. Bezpośredni kontakt klienta z urzędem skarbowym w USA, w sprawie rozliczenia którego dotyczy niniejsza umowa, jest równoznaczny z zerwaniem umowy.
- 5.4. W przypadku otrzymania jakiegokolwiek pisma z urzędów skarbowych USA, w sprawie rozliczenia, którego dotyczy niniejsza umowa Klient jest zobowiązany do niezwłocznego przekazania owych dokumentów do Mag-Tax.
6. Warunkiem rozpoczęcia procedury opracowywania deklaracji podatkowych Klienta, jest podpisanie przez Klienta Umowy i wypełnienie Formularza Zgłoszeniowego, wpłacenie jednorazowej opłaty za świadczone usługi w wysokości 459 PLN oraz dostarczenie następujących dokumentów:
- Oryginalne formularze W-2 (Form W-2 Wage and Tax Statement) lub ewentualnie tzw. „Final payslip”, od wszystkich pracodawców z USA, u których Klient pracował (formularz W-2 pracodawca zobowiązany jest przesłać pocztą na adres podany pracodawcy przez Klienta).
 - Kopia wizy J-1.
 - Kopia DS 2019.
 - Kopia Social Security Card.
 - Podpisane Formularze m.in. Federalny i Stanowy wskazane przez BTC na stronie www.stany.pl lub w biurze BTC.
7. Klient zobowiązuje się korzystać z usług Mag-Tax, za pośrednictwem BTC jako jedyne podmiotu załatwiającego sprawy będące przedmiotem niniejszej umowy, określone w punkcie 2, tzn. Klient nie zawrze umowy / porozumienia z innym podmiotem lub osobą, ani też nie będzie składał zeznania podatkowego samodzielnie. Nieprzestrzeganie tego zobowiązania przez Klienta, spowoduje odstąpienie BTC od umowy, a Klient nie otrzyma zwrotu opłaty za świadczone usługi.
8. W przypadku podania przez Klienta niepełnych, nieprawdziwych lub mylących informacji lub dostarczenia nieprawdziwych dokumentów, BTC i Mag-Tax nie ponoszą odpowiedzialności za opracowane i przesłane do odpowiednich instytucji w USA deklaracje podatkowe i powstałe z tego powodu konsekwencje, a Klientowi nie przysługuje zwrot opłaty za świadczone usługi.
9. Po podpisaniu umowy z BTC i złożeniu dokumentów określonych w punkcie 6 niniejszej umowy, Klient powinien kontaktować się bezpośrednio z Mag-Tax (e-mail: podatki@mag-tax.pl lub telefonicznie 42/6311311) we wszelkich sprawach związanych z opracowanymi i wysłanymi do USA deklaracjami podatkowymi.
10. Klient ma prawo odstąpić od niniejszej umowy w terminie do 3 dni od daty podpisania umowy, ale tylko pod warunkiem, że deklaracje podatkowe nie zostały przesłane do odpowiednich instytucji w USA. W takim przypadku Klient otrzyma zwrot połowy opłaty za świadczone usługi, a pozostała kwota zostanie przeznaczona na pokrycie kosztów przygotowania deklaracji podatkowych.
11. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.
12. Wszelkie spory, które mogą wyniknąć z tytułu niniejszej umowy będzie rozstrzygał sąd, właściwy dla siedziby BTC.
13. Zmiana niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
14. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

.....
BTC Sp. z o.o.
(pieczęć BTC/ Agenta i podpis osoby upoważnionej)

.....
Klient
(czytelny podpis)